

1.5

Osmanische Buch- und Schriftkunst im Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg

Das Museum für Kunst und Gewerbe (MKG) wurde 1877 nach dem Vorbild des South Kensington Museums in London, des heutigen Victoria and Albert Museum, gegründet, das bereits 1852 entstanden war. Ein entscheidendes Ziel dieser Museumsgründungen war es, angesichts industrieller Massenware und mangelnder Geschmackssicherheit, eine technische wie künstlerische Vorbildsammlung für das Kunsthandwerk zu schaffen. Die außereuropäische Kunst spielte in den bemerkenswert universalen Vorstellungen von Anbeginn eine bedeutende Rolle.

So erwarb der Gründer und erste Direktor des MKG, Justus Brinckmann (1843–1915), bereits im späten 19. Jh. zwei Juwelen der islamischen Buchkunst. Eines davon ist der

1.5

Ottoman Book Art and Calligraphy at the Museum of Arts and Crafts in Hamburg

The Museum of Arts and Crafts (MKG) was founded in 1877 and is modelled on the South Kensington Museum in London – now the Victoria and Albert Museum – which had existed since 1852. Built at a time of industrial mass production and uncertainty as to what constituted good taste, these museums were primarily founded in order to provide collections that artists and craftsmen would regard as models to aim for in terms of artistic and technical quality. Non-European art played an important role in the remarkably universal ideas for constructing museums of this kind right from the outset.

The founder and initial director of the Museum of Arts and Crafts, Justus Brinckmann (1843–1915), purchased two jewels of Islamic book art in the late 19th century. One is a book



Fig. 1: Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg, Inv.-Nr. 1887.153, Koranabschrift, 17./18 Jh., Osm. Reich. | Quran copy, 17/18th century, Ottoman Empire.

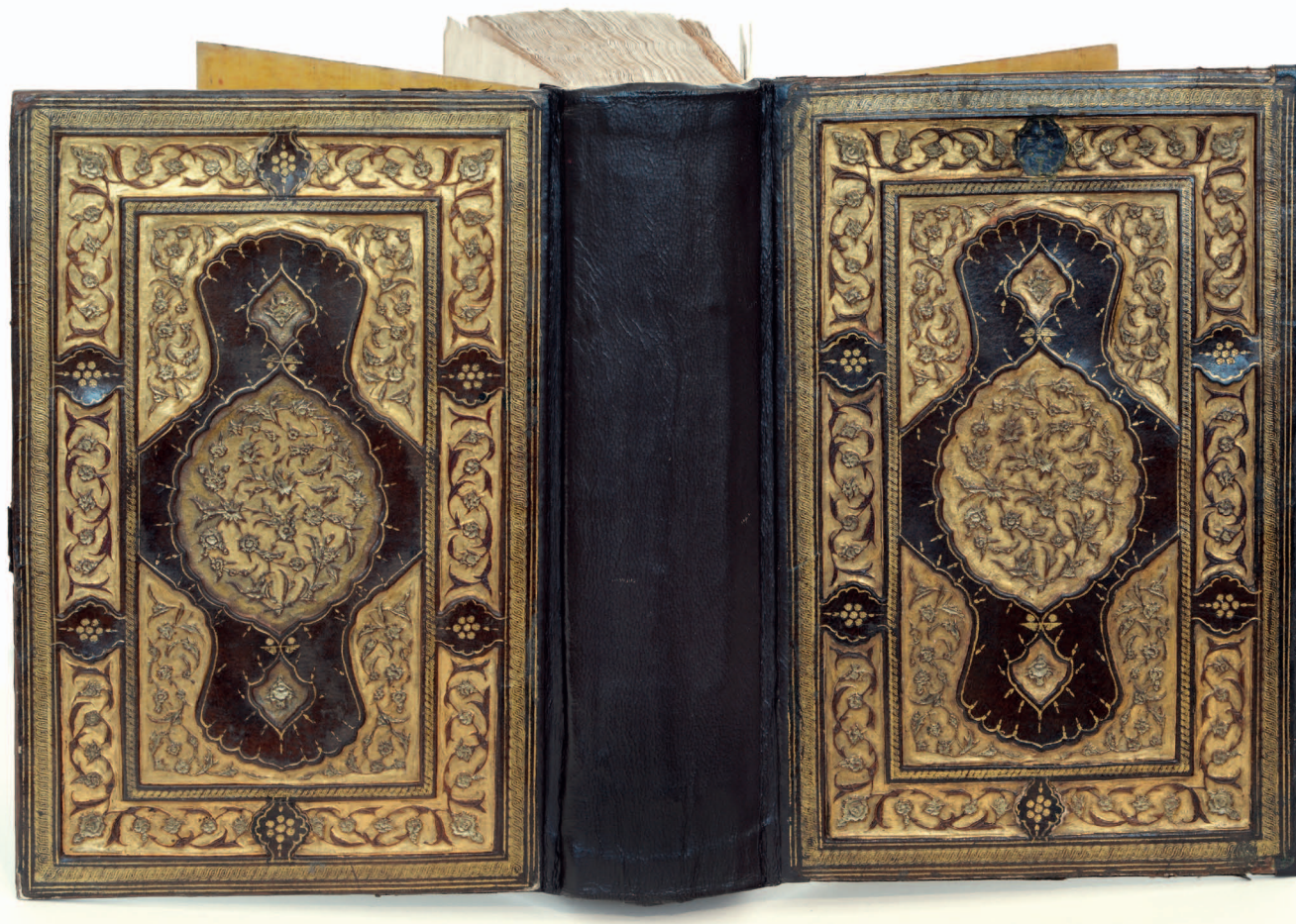


Fig. 2: Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg, Inv.-Nr. 1887.153. Einband einer Koranabschrift, 17./18 Jh., Osm. Reich. | Cover of a Quran copy, 17/18th century, Ottoman Empire.

Gedichtband des osmanischen Sultans Süleymān I. (reg. 1520–1566). Die auf das Jahr 1554 datierte Handschrift entstand in den höfischen Ateliers in Istanbul und trägt die Signaturen des Kalligraphen Ḥāccī Muḥammed und des berühmten Designers Ḳara Memī für die reiche florale und geometrische Illumination der Buchseiten. Auf dem Buchschnitt wird der Diwan als dritter Gedichtband des Süleymān I. bezeichnet.

In seinem *Führer durch das Hamburgische Museum für Kunst und Gewerbe* von 1894 widmet Brinckmann ein Kapitel der Buchkunst und führt darin neben den europäischen Arbeiten sechs osmanische Objekte auf: den bereits erwähnten Diwan, drei Koranhandschriften und zwei Einbände aus dem 16. und 17. Jh. Der Diwan wurde 1886 von dem bekannten Händler Franz Bock aus Aachen erworben und stammte laut Brinckmann aus dem Besitz „Muhammeds, des Bruders Hasan Agas, Führer der 35. Janitscharenlegion“ (Brinckmann 1894, 110). Ein Jahr später

of poems by the Ottoman sultan Süleymān I (r. 1520–1566). The manuscript, dated 1554, was produced in the court ateliers of Istanbul and bears the signature of the calligrapher Ḥāccī Muḥammed and that of Ḳara Memī, a celebrated illuminator who designed the rich floral and geometric illumination of the pages. A note on the book edge identifies the divan as the third volume of poems by Süleymān I.

In his ‘Guide to the Hamburg Museum of Arts and Crafts’ (*Führer durch das Hamburgische Museum für Kunst und Gewerbe*), published in 1894, Brinckmann dedicates a chapter to book art and lists six Ottoman objects along with European works: the aforementioned divan by Süleymān I, three Quran manuscripts and two book covers from the 16th and 17th centuries. The divan was purchased in 1886 by the well-known art dealer Franz Bock from Aachen and, according to Brinckmann, was originally owned by ‘Muhammed, brother of Hasan Aga, commander of the 35th Janissary legion’ (Brinckmann 1894, 110). A year later, the collection

kam ein Koran des 17. Jh.s aus dem Besitz des Hamburger Leibarztes von Sultan ‘Abdülmeçid I. (reg. 1839–1861) in die Sammlung. Er hatte den Koran als Dank vom Sultan geschenkt bekommen.

Ein prachtvoller Moscheekoran von 1665 aus Täbris, der 1893 vom Museum angekauft wurde, trägt einen auf 1717 datierten Besitzer- und Stiftervermerk des osmanischen Sultans Aḥmed III. (reg. 1703–1730) und bezeugt den Einfluss der iranischen Buchkunst auf die höfische Produktion in Istanbul.

Brinckmann war stets daran gelegen, den Herstellungsprozess zu veranschaulichen. Daher erwarb er mit den Objekten auch fünf osmanische Ledermatrizen in Form eines ovalen Mittelmedaillons und geschweiften Eckstücke, wie sie typischerweise zum Einpressen der tiefer liegenden Ornamentpartien in den Ledereinbänden verwendet wurden.

Erst seit den 1990er Jahren fanden weitere Werke osmanischer Schriftkunst wie eine Schreibprobe (*karalama*) oder ein kalligraphisches Tableau (*levha*), beide aus dem 19. Jh., Eingang in die Hamburger Sammlung. Zu den jüngeren Erwerbungen zählt eine osmanische Sultansurkunde mit aufwendig gestalteter Kalligraphie und einer bekrönenden *tuğra*, dem reich verzierten Signum des Herrschers aus dem Jahr 1737.

was enhanced by a 17th-century Quran belonging to the personal physician of Sultan ‘Abdülmeçid I (r. 1839–1861). The doctor, from Hamburg, had been given the Quran as a gift and sign of gratitude from the Sultan.

A magnificent mosque Quran from Tabriz dated 1665, which the museum purchased in 1893, bears an ownership note and statement of endowment from the Ottoman sultan Aḥmed III (r. 1703–1730), dated 1717, and is testimony to the influence of Iranian book art on courtly manuscript production in Istanbul.

Brinckmann always strove to exemplify the manufacturing process. Along with the precious items of book art he bought, he also acquired five Ottoman leather stencils for the museum’s collection in the shape of an oval central medallion and curved corner pieces, which were typically used to impress ornamentation into leather book covers.

It was not until the 1990s that further works of Ottoman calligraphy such as a pen exercise (*karalama*) and a calligraphic panel (*levha*), both from the 19th century, found their way into the Hamburg collection. Among the more recent acquisitions is an elaborately calligraphed Ottoman sultan’s decree from 1737 crowned with a *tuğra*, the richly ornamented signature of the Sultan.

Nora von Achenbach

LITERATURHINWEISE / REFERENCES

Brinckmann, Justus (1894), *Führer durch das Hamburgische Museum für Kunst und Gewerbe. Zugleich ein Handbuch der Geschichte des Kunstgewerbes*, 2 vols. (Hamburg: Verlag des Museums für Kunst und Gewerbe).